



L'ACTION MUNICIPALE



Bulletin d'information de Saint-Hippolyte

Août 2010

MOT DU MAIRE

DÉJEUNER DU MAIRE

Quelle belle rencontre ! Vous étiez nombreux à vous présenter à notre premier rendez-vous du Déjeuner du maire et je vous en remercie. Nous avons eu de beaux échanges, vos préoccupations sont partagées par l'ensemble du Conseil et soyez assurés que nous y donnerons suite. Nous faisons de notre mieux pour bien vous représenter à l'Hôtel de Ville. C'est pourquoi ces rencontres sont pour nous si précieuses. Étant donné le succès de cette première expérience, nous pensons répéter l'événement au moins deux fois par année et en faire une tradition.



tourrables sur l'itinéraire de la créativité et de l'expression artistique. On dit que l'art est le reflet de l'âme d'une communauté. À tous les bénévoles, artisans et artistes, je dis merci d'avoir fait rayonner l'âme de notre collectivité et de nous avoir communiqué votre passion, depuis 25 ans. Cet anniversaire sera un franc succès. Bravo au comité organisateur ! Vous pouvez déjà compter sur notre appui pour les 25 prochaines années. Longue vie au Comité culturel de Saint-Hippolyte et à l'exposition Montagne-Art !

terrains de jeux. Nous avons la qualité de vie de nos aînés à cœur. Lorsque nous pouvons agir immédiatement, nous le faisons sans hésitation. J'en profite pour souligner le dynamisme des membres de l'exécutif du club de l'âge d'or « Les aînés des hauteurs Saint-Hippolyte » : messieurs Durand et Lelièvre, mesdames Boissonneault et Bossé qui veillent au grain et qui représentent à merveille les intérêts de nos aînés.

Nos jeunes familles seront heureuses d'apprendre que l'aménagement des aires de jeux au parc Connelly sera terminé fin août. Continuez à profiter de ce magnifique été et soyez prudents sur nos routes !

Bruno Laroche
Maire



MONTAGNE-ART 25 ANS DÉJÀ !

Cette exposition aura permis d'inscrire Saint-Hippolyte au rang des destinations incon-

AMÉNAGEMENT DE NOS INSTALLATIONS DE LOISIRS

Nos aînés auront le loisir de pratiquer une de leurs activités favorites, la pétanque, puisque nous avons aménagé deux



Noyau villageois

Les travaux d'aménagement du noyau villageois sont en cours. Nous sommes conscients des inconconvénients que cela peut causer. Sachez que nous avons demandé à l'entrepreneur de tout faire pour les minimiser. Ces travaux devraient se terminer le 1er novembre. Merci de votre collaboration !

L'air est à la fête!



Le Comité culturel de St-Hippolyte vous invite aux activités des 25 ans de l'exposition.

Les œuvres des artistes invités des 24 dernières années ont été réunies afin de réaliser une exposition rétrospective des plus remarquables. Anne Bisson, chanteuse ayant tenu le rôle de Cristal dans Starmania et arborant un mélange de jazz, folk et pop rock, nous fera l'honneur d'un concert le vendredi 17 septembre à 20 h à l'église de Saint-Hippolyte.

EXPOSITION MONTAGNE-ART SE SOUVIENT

Une trentaine d'artistes en arts visuels et des arts de la scène seront de la fête pour vous émerveiller!

- Les 18 et 19 septembre, de 10 h à 16 h, au Centre éducatif et communautaire les Hauteurs situé au 30 rue Bourget.

EXPOSITION D'HIER À AUJOURD'HUI

Une quarantaine d'artistes en arts visuels vous invitent à une exposition des plus originales sous le thème de l'air du temps.

- Les 18 et 19 septembre, de 10 h à 16 h, à la Maison de la culture de Saint-Hippolyte située au 2259, chemin des Hauteurs.

Suivez la route des arts « Je me souviens » et découvrez les trésors cachés d'un des plus beaux coins des Laurentides! Demandez votre carte du circuit par téléphone au 450.563.2505 ou téléchargez la version imprimable sur le site Internet de Montagne-Art. De plus, les 18 et 19 septembre, laissez-vous tenter par un tour guidé du village de Saint-Hippolyte à bord d'une calèche qui fera le circuit entre les deux expositions.

Pour de plus amples informations concernant l'exposition Montagne-Art, consultez: www.inter-actif.qc.ca/montagne-art



Golf de la Paroisse

Le 14 septembre, en présence du député de Bertrand, Claude Cousineau, aura lieu le golf annuel de la paroisse. C'est un rendez-vous à ne pas manquer !

LOISIRS, CULTURE & VIE COMMUNAUTAIRE

Pour plus d'informations : www.saint-hippolyte.ca

Programme de vidange de fosses septiques

RÉSULTATS CUMULATIFS DU PROGRAMME DE VIDANGE DE FOSSES SEPTIQUES :

Depuis le début du programme, 976 fosses septiques ont été vidangées, et 75 n'ont pu être vidangées, car elles n'étaient pas déga-gées. Votre collaboration est essentielle au bon fonctionnement du Programme. Sachez que toutes les fosses septiques et les puisards devront être vidangés et les propriétaires qui n'auront pas dégagé leur fosse septique recevront une facture de 45 \$ pour défrayer les coûts de déplacement inutile. Depuis le début de la saison 2010, 127 installations sanitaires non conformes à différents niveaux ont été trouvées. Certains frais ne sont pas couverts par la taxe attitrée à la vidange de la fosse septique. Le tableau suivant résume les tarifs que Sani-Laurentides peut facturer, tout dépendant de la situation et du moment dans l'année.

Pour connaître la date de la vidange, consultez le site Internet www.saint-hippolyte.ca dans l'onglet Environnement et téléchargez le calendrier qui apparaît au bas de la page.

SECTEUR VIDANGÉ EN AOÛT

35^e, 36^e, 37^e, 38^e, 42^e, 46^e, 48^e, 81^e, 85^e, 88^e, 89^e, 90^e, 91^e, 92^e, 93^e, 94^e, 104^e, 201^e, 202^e, 205^e, 209^e, 213^e, 217^e, 218^e, 219^e, 220^e avenue, Bolduc, Brise, Clermont, Colline, Desjardins, Durocher, de la Falaise, Galet, Guy, une partie des Hauteurs, Laberge, Lac-Bleu, Lac-Écho, Lecot, Montagne, Napoléon, Paix, Prés, une partie des Quatorze-Îles, Seigneurie, Soleil, Sylvain, Villeneuve

SECTEUR VIDANGÉ EN SEPTEMBRE

14^e, 17^e, 23^e, 25^e, 26^e, 27^e, 30^e, 31^e avenue, Bell, Boivin, Buttes, Campagnard, Champêtre, Domaine Roussel, Écureuil, Érablière Est et Ouest, Geai-Bleu, Geneviève, Grande-Ourse, Guillaume, Harfang-des-Neiges, une partie des Hauteurs, Isabelle, Jessica, Laberge, Lac-Aubrisson-Nord et Sud, Lac-Bertrand, Lac-Émery, Lanthier, Lebeau, Lilas, Maillé, Napoléon, Patrice, Richer, Simard, Tériot, Tour.

	Vidange entre le 15 mai et 15 novembre	Vidange entre le 16 novembre et le 14 mai
Vidange sélective (additionnelle)	122.86\$ (taxes incluses)	168.01\$ (taxes incluses)
Vidange totale (fosse scellée)	174.39\$ (taxes incluses)	219.54\$ (taxes incluses)
Vidange totale (puisard)	122.40\$ (taxes incluses)	167.55\$ (taxes incluses)
Surplus pour une vidange totale à la demande du citoyen	51.53\$ (taxes incluses)	
Longueur de boyaux de plus de 40 m.	39.51\$ (taxes incluses)	
Largeur dégagée inférieure à 4.2 m.	33.86\$ (taxes incluses)	

Entretien des pré-filtres

N'oubliez pas que la Municipalité procède uniquement à la vidange de votre fosse septique, une fois à tous les deux ans. Si elle est munie d'un pré-filtre, celui-ci sera également nettoyé lors de la vidange. Par contre, il faut savoir qu'un pré-filtre doit être nettoyé 2 fois par année. Il est donc de la responsabilité du propriétaire de procéder aux nettoyages supplémentaires. En l'entretenant correctement, les matières en suspension provenant de l'effluent de votre fosse septique demeureront à l'intérieur de celle-ci et n'iront pas colmater votre élément épurateur. Si le pré-filtre n'est pas nettoyé régulièrement, les eaux usées demeurent à l'intérieur de la fosse septique et peuvent causer son débordement.

COMMENT PROCÉDER AU NETTOYAGE ?



Il suffit d'ouvrir le 2^e couvercle de votre fosse septique, celui qui contient les liquides et qui est le plus loin de la maison. Ensuite, il

faut sortir le pré-filtre en question et le nettoyer avec un arrosoir au dessus du trou de la fosse septique, tel qu'illustré.

Bilan de la conseillère en Loisirs et Services communautaires



Depuis le 1^{er} novembre 2009, plusieurs projets ont été mis en branle. Voici un bilan des principales réalisations.

POLITIQUE FAMILIALE

Vous vous rappellerez que dès le lendemain de notre élection, nous projetions l'établissement d'une politique familiale intergénérationnelle à St-Hippolyte. Nous avons donc défini la démarche et l'échéancier.

PLEIN AIR - SENTIERS

- Collaboration avec le club de plein air dans l'adoption du plan de développement de sentiers non motorisés.
- Signature d'ententes concernant les sentiers pour véhicules motorisés (VTT, moto-neiges).

AMÉNAGEMENT DES PARCS

- Achèvement de l'installation du pavillon du parc Connely (maintenant nommé le pavillon Maxime Gingras).
- Ébauche des travaux d'aménagement paysager du pavillon Maxime Gingras.
- L'aménagement des aires de jeux pour la famille au Parc Connely sera terminé fin août.
- Ébauche d'aménagement des parcs Roger Cabana (projet d'une aire de rassemblement et d'activités pour les aînés) et du Parc Bourget (un projet de parc-école à vocation écologique et environnementale)
- Aménagement de deux terrains de pétanque au Parc Roger Cabana.

SPORTS ET LOISIRS

- Bonification de l'offre de services aux familles (camp de jour et camp Bruchési)
- Augmentation de la subvention de soutien aux familles pour l'inscription au hockey



PLANS D'EAU

- Application de la nouvelle réglementation concernant la restriction de navigation sur le lac Bleu (installation de bouées et de panneaux d'information, rencontre avec les citoyens, dépliants).



■ Fête nationale 2010 : Une réussite !



Les caprices de Dame nature n'ont que temporairement freinés l'ardeur des festivaliers lors de la dernière édition qui se déroulait au Parc Roger-Cabana. Plus de

DES BÉNÉVOLES IMPLIQUÉS

Près d'une quarantaine de bénévoles, de tous âges, ont accordé temps et énergie pour faire de cet événement une réussite. Au nom du service des loisirs, nous vous remercions chaleureusement pour cet appui !



2000 personnes se sont données rendez-vous pour célébrer la Fête Nationale. Outre nos activités incontournables, une nouveauté venait ajouter du piquant à la programmation grâce au kiosque d'animaux exotiques, Éducazoo. Reptiles et petits mammifères ont su créer un effet de surprise auprès des visiteurs ! L'événement fût clôturé par une valse de feux d'artifice pour le plus grand bonheur de tous. Les organisateurs se disent comblés par cet achalandage et tiennent à vous remercier !

■ Bibliothèque

CLUB DE LECTURE

Déjà, le Club de lecture s'achève... Le grand tirage aura lieu le samedi 28 août à 13 h. Il reste encore un peu de temps pour passer à la bibliothèque afin d'emprunter des livres et remplir des coupons de participation. Bonne chance à tous !

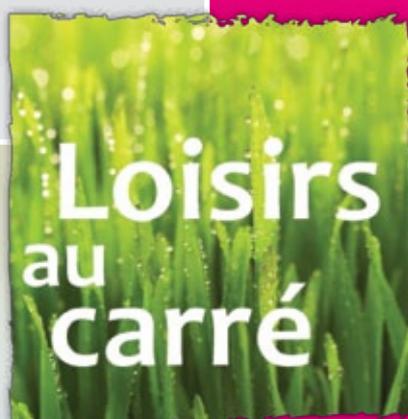
Heures d'ouverture

Mardi	13 h à 19 h
Mercredi	9 h à 19 h
Jeudi	13 h à 21 h
Vendredi	13 h à 21 h
Samedi	9 h à 14 h

Information : 450.224.4137
www.reseaubibliolaurentides.qc.ca

LA VENTE DE LIVRES

Une fois de plus, la vente de livres a été une réussite cette année. Un montant de 207.44\$ a été amassé pour un grand total pour l'année de 654.10\$. Merci à tous nos généreux donateurs et acheteurs et un immense merci à nos bénévoles qui ont participé à cette réussite : Claire, Cynthia, Julie, Mimi, Hélène, Odette, Audrey et Sarah. À l'an prochain!



■ Camp Tortilles : Bilan positif

Déjà la rentrée scolaire? L'été a passé si vite sous les bons soins de notre équipe de moniteurs Tortilles. Cette année, le nombre d'inscriptions a fracassé tous les records. De toute évidence, petits et grands ont profité pleinement de l'été grâce à notre programme abordable qui leurs permettaient d'explorer une multitude d'activités et sorties. En plus, pour un maximum de flexibilité, des journées à la carte étaient proposées. Le service des loisirs tient à vous remercier pour votre fidélité !



■ Inscriptions : Session automne

Surveillez votre prochain Info-Loisirs ! À la fin du mois d'août vous recevrez par la poste l'Info-Loisirs Automne 2010. Il regorge d'activités destinées pour tous les groupes d'âge : 3-12 ans, 12-17 ans et 16 ans et plus.

JOURNÉE D'INSCRIPTION

Jeudi, 2 septembre de 18 h 30 à 20 h 30 à l'Hôtel de ville.

FORFAIT EXPRESS Un rabais de 5 \$ s'applique, sur chaque activité, le 2 septembre. Bonne session !

■ Loisirs au carré : Avenir prometteur

Ce nouveau programme a gagné en popularité, au cours de l'été. Plusieurs familles de Saint-Hippolyte ont pu bénéficier d'activités diversifiées : cinéma en plein air et activités thématiques. Voilà un concept qui gagne à être connu !

■ Information

Anne-Marie Braün

Coordonnatrice loisirs, culture et vie communautaire
ambraun@saint-hippolyte.ca
 450.563.2505 # 238

Gestion des matières résiduelles

En 2009, l'enfouissement des déchets a coûté aux citoyens 409 200 \$, ce qui équivaut à 52.85\$/citoyen. Cette année, le gouvernement provincial a ajouté une redevance supplémentaire à la tonne afin de financer les usines de biométhanisation qui vont traiter les matières organiques. Par conséquent, les coûts de collecte et d'enfouissement des déchets en 2010 sont estimés à 481 050 \$, soit 62.14 \$/citoyen, une hausse de 17 % des coûts. Pour résumer la situation de l'enfouissement des déchets, plus la quantité de déchets enfouie augmentera, plus il en coûtera cher aux Hippolytois. Le réemploi, le recyclage et le compostage sont des façons de diminuer l'enfouissement. Le réemploi des objets permet de diminuer les déchets, car les matières sont utilisées plusieurs fois avant d'être mises au rebut.

Voici certaines habitudes que vous pouvez appliquer au quotidien pour détourner des matières du site d'enfouissement, et les réemployer pour d'autres usages:

- Apportez vos sacs réutilisables pour les emplettes ou utilisez plusieurs fois les mêmes sacs. Au Québec, on estime à 2 milliards le nombre de sacs d'emplètes en plastique distribués chaque année, ce qui équivaut à environ cinq sacs par semaine par personne. De plus, il faut savoir que les sacs de plastique ne sont pas recyclables à St-Hippolyte.
- Éviter d'utiliser des sacs de plastique refermables de type « Ziploc » pour emballer vos sandwichs et autres collations, utilisez plutôt un contenant de plastique durable.
- Vous pouvez vous départir de vos objets inutiles en les apportant à l'écocentre. Ces

objets seront alors rendus disponibles gratuitement pour le réemploi et ils pourront faire le bonheur d'une autre personne.

- Vous pouvez également vous départir des vêtements et articles usagés en bon état en les donnant à l'Entraide diabétique du Québec. Cet organisme a positionné une boîte de récupération rouge à St-Hippolyte au 972 chemin des Hauteurs.
- Utilisez plutôt des débarbouillettes en tissu au lieu des lingettes nettoyantes jetables.
- Utilisez vos vieux vêtements non récupérables pour fabriquer des guenilles.
- Si vous avez l'habitude de vous acheter un café tous les matins au restaurant rapide, vous pouvez apporter votre tasse réutilisable, au lieu de prendre une tasse en carton. Une tasse réutilisable est beaucoup plus écologique qu'une tasse en carton. Certains restaurants vont même vous offrir un crédit de 0,05\$ sur votre achat si vous apportez votre tasse réutilisable.



Bilan du conseiller en environnement



LA POLITIQUE ENVIRONNEMENTALE

La politique est toujours en préparation. On se rappellera qu'une première consultation sur les principes a été effectuée avec des associations concernées. Des consultations générales auront lieu lorsqu'elle sera complétée.

COMITÉ CONSULTATIF EN ENVIRONNEMENT

- Le Comité a été remis en place rapidement après deux ans d'inactivité. Le Conseil a innové en faisant en sorte qu'un membre du CCE siège maintenant au Comité consultatif en urbanisme (CCU). Ceci a pour effet d'assurer que tout projet d'urbanisme bénéficie de l'examen d'un membre du CCE.
- Il ne fait aucun doute que depuis le 1^{er} novembre 2009, l'environnement est au cœur des décisions municipales.

VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES

- La gestion a été transformée et est beaucoup plus efficace. L'impact de cette initiative se mesurera avec les années.

SOUTIEN PROACTIF AUX ASSOCIATIONS DE LAC

- Présence à toutes les AGA où nous sommes invités. (jusqu'à maintenant lac Maillé, Lac-en-Cœur, lac Cornu, lac Bleu, L'Achigan).
- Nous sommes en train de réunir toutes ces associations afin de leur permettre de coordonner leurs efforts de protection des lacs.
- Nous offrons maintenant une assurance responsabilité civile à prix modique pour toutes les associations de lacs accréditées à la municipalité.
- Nous prévoyons établir un programme de suivi propre à chaque lac.

PLAN DE GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES (PGMR)

- Le plan est maintenant terminé et a été approuvé par le Conseil. Les préparatifs se feront d'ici le printemps 2011. L'implantation se fera du printemps 2011 au printemps 2012.



Gilles Beauregard

Finance & Administration,
Communication & Culture
450.563.2505 #506
gbeauregard@saint-hippolyte.ca



Yves Dagenais

Travaux Publics
450.563.2505 #503
ydagenais@saint-hippolyte.ca



Chantal Lachaine

Services communautaires
Loisirs
450.563.2505 #502
clachaine@saint-hippolyte.ca



Denis Lemay

Sécurité publique
450.563.2505 #506
dlemay@saint-hippolyte.ca



Donald Riendeau

Service de l'urbanisme
450.563.2505 #504
driendeau@saint-hippolyte.ca



Philippe Roy

Environnement
450.563.2505 #505
proy@saint-hippolyte.ca

Conseil de ville

La prochaine séance régulière du conseil aura lieu le **MARDI 7 septembre**, à 19 h 30, à l'Église paroissiale.